



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Directeur,

Ter zitting van 15 februari 2007 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die bij haar werd ingediend omwille van het feit dat uw instelling aan de heer [...], een Franstalige particulier wonende in de Birminghamstraat te Anderlecht, een Europese ziekteverzekeringskaart stuurde waarop eentalig Nederlandse vermeldingen stonden.

Mevrouw [...], diensthoofd, deelde aan de VCT mee dat er op 25 juli 2006 per vergissing in het Nederlands een Europese ziekteverzekeringskaart werd opgemaakt. Op 27 juli 2006 werd een verbeterde kaart in het Frans opgesteld.

*
* *

Artikel 1 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), is enkel toepasselijk op de mutualiteitsverenigingen voor zover er devolutie van het openbaar gezag is (adviezen 12.094/II/P – 12.221/II/P van 20 november 1980).

Gelet op de devolutie van de overheid, zijn de ziekenfondsen, die hun activiteiten uitoefenen in de naam van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, onderworpen aan de SWT, behoudens wat de organisatie van de diensten, de rechtstoestand van het personeel en het door dit laatste verkregen rechten betreft (advies 27.076/II/PF van 18 mei 1995).

*
* *

De Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant moet beschouwd worden als een gewestelijke dienst in de zin van artikel 35, §1, b van de SWT en valt onder dezelfde regeling als de plaatselijke diensten die gevestigd zijn in Brussel-Hoofdstad.

In navolging van artikel 20, §1, SWT stellen de plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de akten die de particulieren betreffen alsook de getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen, die aan de particulieren worden afgegeven, in het Nederlands of in het Frans, naargelang van de wens van de belanghebbende.

De Europese ziekteverzekeringskaart van de heer [...] diende dan ook in het Frans gesteld te zijn.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond, doch achterhaald aangezien op 27 juli 2006 reeds een verbeterde kaart in het Frans werd opgemaakt.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS